

## المحاضرة 2: مصادر تاريخ العلوم في الغرب الإسلامي

### (كتب الترجم والطبقات)

#### 1/ مفهوم الترجم والطبقات لغة واصطلاحا:

الترجمة في اللغة اسم ترجم والجمع ترجمات وترجم، وترجمة فلان: سيرته وحياته.

واصطلاحا: الترجم من الدراسات التاريخية وتعني تسجيل أعمال ونشاطات مختلف الشخصيات وذلك بتدوين أصلها ونسبها والعلم الذي اشتهرت به ورحلاتها العلمية والشيخ الذين أخذت عنهم والأحداث التي واكبت حياتها وتاريخ وفاتها، وهو ما يطلق عليه "علم الترجم" ويكون ذلك حسب العصور والطبقات تبعاً للعلوم التي برعوا فيها.

وعليه فالترجمة هو علم ترجم الرجال والنساء، وتسمى المصنفات التي تهتم بسير حياة الأعلام من الناس عبر العصور المختلفة باسم "كتب الترجم".

أما الطبقة لغة فجمعها طبقات، وفي لسان العرب: الطبقة هي عشرون سنة، ويقال: طبق من النهار وطبق من الليل أي ساعة، وقيل معظمها، والطبقة هي الحال، وكذلك طبقات الناس أي حاهم في زمن ما، والطبقة أيضا هي المرتبة والدرجة.

واصطلاحا: جماعة من الناس في زمن واحد أو في أزمان مختلفة على مستوى واحد في العلم أو الحرفة أو الصناعة.

وقد ظهر هذا النوع من التاليف أواخر القرن 2هـ/845م ومن أشهر من ألف في هذا المجال الواقدي من خلال كتاب "الطبقات" ومن بعده تلميذه أبو عبد الله محمد (ت 302هـ/914م) صاحب كتاب "الطبقات الكبرى".

#### 2/ مصنفات الترجم والسير بالغرب الإسلامي:

تُعد كتب الترجم والسير والطبقات من المصادر الهامة في التاريخ للحركة العلمية بالغرب الإسلامي لأنها تتناول التعريف بالخلفاء والملوك والأمراء والعلماء والأدباء والفقهاء والمتصوفة والشعراء وال فلاسفة وغيرهم، فتهتم بذكر حياتهم الشخصية ومواضيعهم وأثريهم وتأثيرهم في الحياة، فمثلاً تتضمن الترجم (اسم العلم وتاريخ ومكان ولادته/رحلاته في طلب العلم/مؤلفاته/وفاته) لهذا يُعد علم الترجم فرع من فروع علم التاريخ.

بدأت عناية المسلمين بهذا العلم بعد عهد الرسول صلى الله عليه وسلم بزمن يسير، حيث حرص العلماء على حفظ المصدر الثاني للتشريع في الإسلام بعد القرآن وهو الحديث النبوي وصيانته من التحرير والتلقيق من خلال تبع سلسلة رواته؛ ثم تبع الآثار المروية عن الصحابة والتابعين وباقى طبقات العلماء خصوصاً والناس عامة.

ومن أبرز المصنفات بالغرب الإسلامي في علم الترجم والطبقات بند:

-كتاب قضاة قرطبة وعلماء إفريقية لأبي الحسن محمد بن عبد السلام الخشنبي (ت 361هـ): وهو أندلسي قرطبي من أهل العلم والفضل فقيه وحدث، ألف كتابه بطلب من الحكم المستنصر بالله وقد ضممه العديد من المصادر والوثائق وسجلات القضاة؛ يضم الكتاب 208 ترجمة لقضاة قرطبة وعلماء إفريقية.

-كتاب طبقات الأطباء والحكماء لابن جلجل الأندلسي (ت 348هـ): هو سليمان بن حسان الأندلسي، المعروف بابن جلجل، طبيب أندلسي قرطبي نبغ أواسط القرن 4هـ ترجم عدة مصنفات طبية منها: كتاب الأدوية البسيطة لدیسقوریدس اليوناني سنة 340هـ، كما اشتغل كطبيب للخليفة هشام الثاني (354-403هـ/965-1013م)، ويعتبر ابن جلجل أول أندلسي ألف في هذا التخصص سنة 377هـ، وكتابه هذا مرتب على 9 طبقات لكل طبقة عنوان، وقد خصص الطبقة الثامنة لأطباء بلاد المغرب والتاسعة لأطباء الأندلس؛ وهو مصدر هام لدراسة الحياة العلمية بالغرب الإسلامي.

-كتاب رياض النغوس في طبقات علماء القиروان وإفريقية وزهادهم ونساكمهم وفضائلهم وأوصافهم لأبي بكر عبد الله بن أبي عبد الله المالكي(ت474هـ): هو مؤرخ من أهل القиروان، ذكر أنه ألف كتابه استجابة لطلب طلبه وجمع فيه تراجم من كان بالقيروان وإفريقية من المتفقهين والأولياء والعباد والمختهدين، وقد اعتمد فيه على مصادر متنوعة(تاريخ- حدیث- فقه- وثائق- مصادر شفوية) ويقدم الكتاب تراجم وافية أيضاً عن الصحابة والتابعين الذين دخلوا بلاد المغرب وطبقات علماء القиروان وإفريقية وما يليها من البلدان وعبادهم ونساكمهم.

-كتاب تاريخ علماء الأندلس للحافظ أبي الوليد عبد الله الأزدي"ابن الفرضي"(ت403هـ): يتضمن ترجمة لعلماء من مختلف أنحاء الأندلس من الفتح إلى نهاية القرن 4هـ، رتب الأعلام حسب الحروف المحمائية، ويتميز المصنف بدرجة عالية من الدقة والتحرى والإتقان، ذكر فيه العلماء والفقهاء والرواة والحكام من بداية الإمارة إلى فترة المؤيد بن هشام.

-كتاب ترتيب المدارك وتقريب المسالك لمعرفة أعلام مذهب مالك للقاضي أبي الفضل عياض اليحصبي(ت544هـ): الكتاب أخر لرجالات الفقه المالكي مابين(462-124هـ)، ذكر المؤلف المنهج المتبوع في ترتيب مادة الكتاب حيث قسمه إلى فترتين: فترة الاصحاب وفترة الأنبياء، وكل فترة طبقات وقد عزف بالمشهورين من كل طبقة مرتباً لهم حسب أوطانهم(المدينة- العراق- مصر- إفريقية- المغرب والأندلس) حيث يذكر اسم المترجم، لقبهن نسبه، مولده، شيوخه؛ رواته، فضائله، مناقبه، مرتبته في العلم والرواية وأثاره، وللكتاب أهمية تاريخية وعلمية وأدبية.

-كتاب عنوان الدرية فيمن عرف من العلماء في المائة السابعة لأبي العباس أحمد الغريبي(ت704هـ): بلغ عدد المترجم لهم 149 شخصية(ترجم للبحريين والجزائريين وترجم للأندلسيين المهاجرين إلى بجاية وترجم الغرباء الوافدين على بجاية، وللكتاب أهمية تاريخية هامة فهو يرسم صورة لظهور الحركة العلمية والادبية بحاضرة بجاية خلال القرن 7هـ/13م.

ومن المصنفات الأخرى في التراجم والسير نجد أيضاً كتاب الصلة لأبي القاسم بن بشكوال/ وكتاب صلة الصلة لابي جعفر أحمد الغرناطي/ وكتاب الذيل والتكميلة لكتابي الموصول والصلة لابي عبد الله محمد بن عبد الملك المراكشي/ وكتاب بغية الملتمس في تاريخ رجال الأندلس للضبي.